

**PFAFF**

La **Perfection** commence ici.™

Réalisez  
votre  
potentiel



expression™ line

# Faites l'expérience d'une nouvelle dimension de couture et de quilting !

Vous êtes à la recherche d'une nouvelle inspiration, d'un plus haut niveau de précision de couture et d'une technologie moderne ? Vous trouverez tout ceci et bien plus avec les nouvelles machines à coudre PFAFF® expression™ line.

Il vous suffit de jeter un œil à sa conception unique pour comprendre qu'il s'agit de la machine rêvée des couturières. Avec ses fonctions exclusives, elle s'inscrit parfaitement dans la nouvelle génération de machines à coudre PFAFF®.

Deux modèles, chacun intégrant des fonctions exceptionnelles n'attendent qu'à être découverts. Tombez sous le charme d'un nouveau monde fascinant de couture et de quilting.



expression™ 3.5



quilt expression™ 4.2



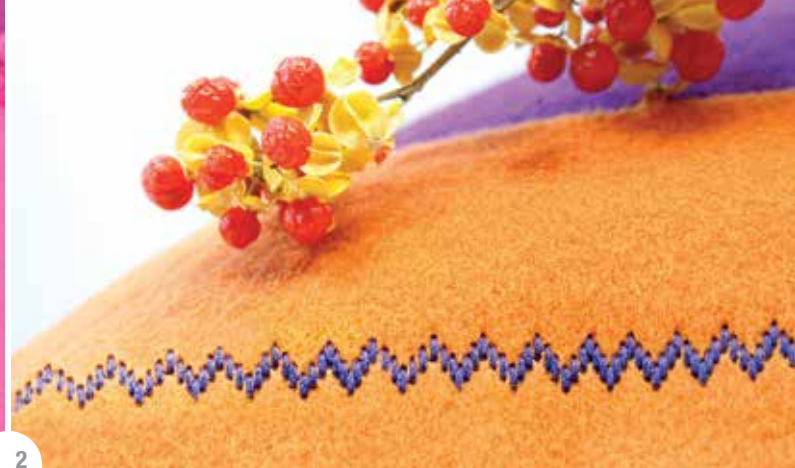


**DÉCORATIONS CIRCULAIRES**  
Créez des cercles uniques avec les points de 9 mm et le guide broderie circulaire (accessoires optionnel).

Vous trouverez des instructions de couture pour l'ouvrage de quilting exclusif de PFAFF®, ainsi que des conseils et des astuces pour le coussin design sur [www.pfaff.com](http://www.pfaff.com).

expression™ line

[www.pfaff.com](http://www.pfaff.com)



1 2

# Offrez-vous le luxe de créer votre propre style

Découvrez la beauté intemporelle des machines à coudre PFAFF® **expression™ line**. Elles vous donneront envie de coudre. Un monde excitant de tissus colorés, d'idées inspirantes et de possibilités illimitées vous attend. Vous n'imaginez pas tout ce qu'il y a à découvrir. Allumez la machine et découvrez le potentiel du plus haut niveau de précision.

Des lampes LED éclairent l'intégralité de la zone de travail, sans ombre. Utilisez les **Boutons de sélection directe** pour sélectionner facilement le point de votre choix. Le **grand écran illuminé** vous indique le point sélectionné au réglage recommandé, y compris toutes les informations importantes. Chaque réglage peut être modifié, par petites étapes, et le nouveau réglage peut être enregistré de manière permanente dans l'une des mémoires de l'expression pour une utilisation ultérieure.

Démarrez ou arrêtez la machine avec la pédale, si vous le souhaitez<sup>(\*)</sup>.

La forme bien conçue des machines à coudre PFAFF® **expression™ line** offre un **espace incroyable** pour la couture de grands volumes de tissu. Le pied-de-biche est élevé à sa position la plus haute<sup>(\*)</sup>, comme par magie. Vous remarquerez immédiatement la quantité incroyable d'espace pour les tissus épais et les couches multiples. Plongez dans la sélection fascinante de **points de**

**9 mm et alphabets** de haute qualité PFAFF® ; des décorations uniques, cousues à la perfection. Modifiez les points, inversez-les et combinez-les : des motifs complètement nouveaux apparaîtront devant vos yeux. Enregistrez vos créations dans l'une des **mémoires de la machine** et **cousez des séquences entières** en une seule étape. Abaissez les griffes d'entraînement sur l'avant de la machine, sélectionnez l'un des deux **modes en piqué libre<sup>(\*)</sup>** et déplacez le tissu comme vous le souhaitez pour créer une surface piquée unique.



Sélectionnez la fonction de Tapering pour augmenter ou diminuer progressivement la largeur des points et créer des effets fantastiques.

Le pied pour boutonnière Sensomatic exclusif garantit des boutonnières parfaitement équilibrées sur n'importe quel tissu. Les deux côtés de chaque boutonnière sont cousus

dans la même direction pour une qualité de point de précision. Chaque boutonnière est cousue à la longueur exacte, à chaque fois.

La plaque à aiguille extra large dispose de marques de couture à gauche et à droite de l'aiguille pour garantir un espacement correct et des résultats de couture parfaits. Avec 37 positions d'aiguilles différentes disponibles pour le point droit, vous pouvez coudre chaque point exactement où vous le souhaitez.

Le capteur de fil de canette vous alerte lorsque la canette touche à sa fin<sup>(\*)</sup>. Sélectionnez la position d'aiguille basse lorsque vous arrêtez de coudre. L'aiguille reste dans le tissu pour faciliter le pivotement. Les machines à coudre PFAFF® **expression™ line** sont munies de la fonction de point d'arrêt automatique au début et à la fin de chaque couture, ce qui permet de couper les fils du haut et de canette.

(\*) quilt expression™ 4.2 uniquement.

Personnalisez vos ouvrages avec l'un des alphabets. Combinez les points de 9 mm pour former des séquences.

- 1 **ATTRAYANT** – Utilisez des accessoires sophistiqués, tels que le pied pour chenille PFAFF® (optionnel), pour créer des effets incroyables.
- 2 **POINTS HAUTE QUALITÉ DE 9 mm PFAFF®** – Découvrez l'incroyable sélection de points de haute qualité de 9 mm de PFAFF®.







3

4 5



#### LAMPES-LED

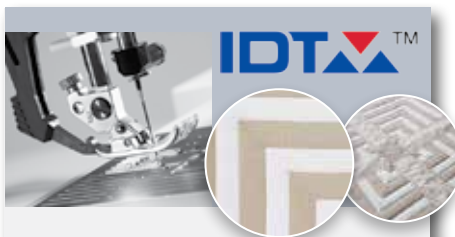
Les lampes LED optimisées éclairent l'intégralité de la zone de travail sans ombre.

#### ÉCRAN GRAPHIQUE ILLUMINÉ

Toutes les informations en un coup d'œil – tout est si clair !



## Découvrez le monde passionnant du quilting moderne



### Entraînement parfait du tissu – plus précis que jamais

Le système éprouvé PFAFF® Original IDT™ et la technologie de capteur de pointe garantissent l'entraînement optimal sans faille de tous les types de tissus.

Tout reste en place. Les tissus fins et soyeux ne froncent pas ; les bandes et les tissus à carreaux sont parfaitement alignés ; les coutures incurvées sont faciles à réaliser, sans besoin de beaucoup épingler.

Le système Original IDT™ est exceptionnel lorsqu'il s'agit d'attraper et d'entraîner des morceaux de tissu même petits pour une précision maximum et des résultats professionnels. Votre ligne PFAFF® expression™ line passe d'une seule épaisseur à plusieurs sans efforts et coud même sur les coutures volumineuses sans hésitation.



### GRAND ESPACE DE COUTURE – UN RÊVE PAS SEULEMENT POUR LES QUILTEUSES !

La forme bien conçue des machines à coudre PFAFF® expression™ line offre un espace incroyable pour la couture de grands volumes de tissu. Un espace de couture de 250 mm (10") – un avantage imbattable lors de la réalisation d'ouvrages de quilting.

3 PROGRAMME DE COUTURE DE BOUTONS – Cousez des boutons automatiquement en quelques étapes.

4 APPLIQUÉ – Finition professionnelle avec des points en satin exquis.

5 PIQUÉ LIBRE – Quilting, pointillés ou effets de peinture magnifiques en piqué libre.

# Réalisez le potentiel que la PFAFF® expression™ line peut vous offrir

3.5 4.2

- + + Le système PFAFF® Original IDT™. Un entraînement du tissu absolument régulier au-dessus comme en dessous.
- + + **Grand espace de couture.** La zone de couture située à droite de l'aiguille est extra vaste pour pouvoir coudre des projets de grande taille.
- 204 254 + + **Une grande variété de points magnifiques,** y compris des points utilitaires, des boutonniers, des points décoratifs de 9 mm de large, des points en croix, des points d'ourlet et des points de quilting.
- + + **Coupsures de fil.** Coupe automatiquement les fils supérieurs et de canette. Coupe automatiquement après les boutonniers. Le programme coupe les séquences.
- + + **Lampes LED.** Des lampes optimisées de lumière vive éclairent l'intégralité de la zone de travail sans ombre.
- + + **Écran graphique éclairé.** L'affichage clair et intuitif indique le point dans sa taille réelle avec le réglage recommandé, y compris toutes les informations.
- + + **Mode piqué libre.** Pour un quilting facile et une broderie en piqué libre magnifique.
- + + **Abaissement externe des griffes d'entraînement.** Emplacement pratique pour abaisser les griffes d'entraînement depuis l'avant de la machine. Idéal pour la couture de pointillés, la broderie en piqué libre ou le reprisage.
- + + **Levée supplémentaire du pied-de-biche.** Éleve le pied-de-biche à sa position la plus haute, afin de pouvoir placer les tissus épais ou plusieurs couches facilement sous le pied-de-biche.
- + + **Positionnement de point.** Permet de modifier la position d'aiguille de tous les points.
- + + **Sélection de point facile.** La sélection de point est simplifiée et rapide grâce aux Boutons de sélection directe.
- + + **Arrêt de point automatique.** Noue automatiquement le point au début et/ou à la fin d'une couture pour une finition rapide et facile.
- + + **Aiguille haut/bas.** Appuyez sur un bouton pour régler l'aiguille de sorte qu'elle s'arrête en haut ou en bas dans le tissu pour le faire pivoter, insérer un appliqué et bien plus encore.
- + + **Plages de vitesses.** Réglez la vitesse de couture pour les fils ou techniques spéciaux.
- + + **Inversion d'image.** Inversez le point pour encore plus de possibilités de création.
- + + **Bouton d'informations.** Appuyez simplement sur le Bouton d'informations et vous verrez des recommandations de couture importantes s'afficher à l'écran.
- + + **37 positions d'aiguille.** Des positions d'aiguille variables pour des surpiqûres parfaites. Idéal pour les ouvrages de quilting et la couture de fermetures à glissière.
- + + **Enfile-aiguille intégré.** Enfilage facile dans le chas de l'aiguille à chaque fois.
- + + **Grande plaque à aiguille.** Munie de marques de couture pour guider parfaitement à gauche ou à droite de l'aiguille.
- + + **Boutonnière Sensomatic.** Le pied pour boutonnière Sensomatic exclusif garantit des boutonnières professionnelles sur n'importe quel tissu. Les deux côtés de chaque boutonnière sont cousus dans la même direction pour une qualité de point de précision. Chaque boutonnière est cousue à la longueur exacte, à chaque fois.
- + + **Séquences et mémoires de points.** Combinez et enregistrez des points et/ou des lettres dans une mémoire, puis cousez en une étape à maintes reprises.
- + + **Paramètres de points préprogrammés.** Modifiez les paramètres sur tous les points intégrés selon vos goûts. Enregistrez dans une mémoire de points personnelle.
- + + **Programmation de commandes de création de séquence.** Programmez un arrêt, un nœud ou plus dans une séquence de points.
- + + **Alphabets de couture intégrés.** Ajoutez une touche personnelle avec un alphabet de couture intégré.
- + + **Tapering sur tous les points décoratifs de 9 mm.** Augmentez ou réduisez progressivement la largeur au début et à la fin de tout point. Choisissez différents angles pour des opportunités de création supplémentaires.
- + + **Programme d'aiguille double.** Ajuste automatiquement la largeur de point pour éviter la rupture de l'aiguille.
- + + **Sécurité de largeur de point.** Limite la largeur de point au point droit d'aiguille centrale lorsque vous utilisez la plaque à aiguille/le pied pour point droit afin d'éviter que l'aiguille ne se brise.
- + + **Redémarrage de point.** Revient instantanément au début de votre point ou séquence sélectionné.
- + + **Tension de fil électronique.** Simplifie la couture. La meilleure tension est réglée électroniquement pour différents points et techniques.
- + + **Bouton Arrêt/Marche.** Couture sans pédale.
- + + **Levée automatique du pied-de-biche.** Lève le pied-de-biche instantanément lorsque l'aiguille est réglée pour s'arrêter en position basse et/ou à la fin d'une couture après une coupure de fil.
- + + **Genouillère électronique.** Éleve le pied-de-biche en un mouvement aisé.
- + + **Capteur de fil de canette.** Vous avertit lorsque votre canette arrive à sa fin.



Sur [www.pfaff.com](http://www.pfaff.com)  
**– ACCESSOIRES PFAFF®**  
 PFAFF® possède une gamme impressionnante de pied-de-biche et d'accessoires pour améliorer votre expérience de couture. Sélectionnez parmi les pieds et accessoires pour augmenter votre précision ou choisissez ceux conçus pour les techniques spéciales ; il y a même des accessoires spécialement destinés aux quilleuses. Augmentez les possibilités avec les bons accessoires.



**POINTS DE QUILTING**  
 avec la touche fait main et les pointillés ravissants. Les quilleuses du monde entier sont en admiration.



**GENOUILÈRE ÉLECTRONIQUE**

Relève le pied-de-biche pendant que vos mains sont occupées à guider le tissu (quilt expression™ 4.2).

Votre distributeur PFAFF® :



[www.pfaff.com](http://www.pfaff.com)